



MESTO PODOLÍNEC

Námestie Mariánske 3, 065 03 Podolíneec

31/Z/2014

Zámenná zmluva

v zmysle § 611 zákona č. 40/1964 Zb. občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „OZ“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami

1. Mesto Podolíneec
Štatutárny zástupca: Mgr. Iveta Bachledová – primátorka mesta
Sídlo: Nám. Mariánske 3, 065 03 Podolíneec
IČO: 00330132
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu: 2606110051/0200
(ďalej len „zmluvná strana č. 1“ alebo „Mesto Podolíneec“)

a

2. Daniel Turanský, rodený Turanský
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Trvale bytom: Hlinická 2, 919 26 Zavar

a manželka Ivana Turanská, rodená Režná
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Trvale bytom: Hlinická 2, 919 26 Zavar
(ďalej len „zmluvná strana č. 2“).

I.

Úvodné ustanovenia

1. Mesto Podolíneec je výlučným vlastníkom pozemku s parcelným číslom KN-C 160/3, druh pozemku: lesné pozemky, o výmere 108 m², okres Stará Ľubovňa, obec Mníšek nad Popradom, k.ú. Mníšek nad Popradom, ktorý je evidovaný na LV č. 375 vedenom Okresným úradom Stará Ľubovňa, katastrálnym odborom. Mesto Podolíneec je ďalej výlučným vlastníkom pozemku s parcelným číslom KN-C 1104/1, druh pozemku: trvale trávne porasty, o výmere 1 024 m², okres Stará Ľubovňa, obec Mníšek nad Popradom, k.ú. Mníšek nad Popradom, ktorý je evidovaný na LV č. 375 vedenom Okresným úradom Stará Ľubovňa, katastrálnym odborom.

2. Zmluvná strana č. 2 je výlučným vlastníkom pozemku s parcelným číslom KN-E 791/2, druh pozemku: lesné pozemky, o výmere 264 m², okres Stará Ľubovňa, obec Mníšek nad Popradom, k.ú. Mníšek nad Popradom, ktorý je evidovaný na LV č. 100 vedenom Okresným úradom Stará Ľubovňa, katastrálnym odborom. Zmluvná strana č. 2 je ďalej výlučným

vlastníkom pozemku s parcelným číslom KN-E 901/2, druh pozemku: lesné pozemky, o výmere 1 113 m², okres Stará Ľubovňa, obec Mníšek nad Popradom, k.ú. Mníšek nad Popradom, ktorý je evidovaný na LV č. 100 vedenom Okresným úradom Stará Ľubovňa, katastrálnym odborom.

II.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je **zámena pozemkov** uvedených v čl. I. tejto zmluvy medzi zmluvnými stranami nasledovne:

- zmluvná strana č. 1 odovzdáva pozemok s parcelným číslom KN-C 160/3, druh pozemku: lesné pozemky, o výmere 108 m², k.ú. Mníšek nad Popradom a pozemok s parcelným číslom KN-C 1104/1, druh pozemku: trvalé trávne porasty, o výmere 1 024 m², k.ú. Mníšek nad Popradom do bezpodielového spoluvlastníctva manželov zmluvnej strane č. 2,
- zmluvná strana č. 2 odovzdáva pozemok s parcelným číslom KN-E 791/2, druh pozemku: lesné pozemky, o výmere 264 m² k.ú. Mníšek nad Popradom a pozemok s parcelným číslom KN-E 901/2, druh pozemku: lesné pozemky, o výmere 1 113 m², k.ú. Mníšek nad Popradom do výlučného vlastníctva Mestu Podolíneec.

III.

Cena pozemkov

Zmluvné strany sa dohodli na cene za pozemky vo výške 16,60 €/m². Cena je určená v súlade s platnými Zásadami Mesta Podolíneec na odpredaj a prenájom nehnuteľného majetku zo dňa 11.5.2011. Zmluvné strany zamieňajú pozemky podľa čl. II tejto zmluvy, pričom výmera pozemkov, ktoré nadobúda Mesto Podolíneec je väčšia o 245 m². Zmluvné strany sa dohodli, že Mesto Podolíneec nie je povinné zaplatiť doplatok za väčšiu výmeru nadobúdaných pozemkov.

IV.

Zriadenie vecného bremena

1. Zmluvné strany sa dohodli na zriadení vecného bremena v prospech Mesta Podolíneec.
2. Zmluvná strana č. 2 touto zmluvou zriaďuje na dobu neurčitú v prospech Mesta Podolíneec vecné bremeno spočívajúce v práve prechodu Mesta Podolíneec cez pozemky uvedené v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno podľa ods. 2 tohto článku sa zriaďuje bezplatne.

V.

Predkupného právo

1. Zmluvné strany sa dohodli, že k pozemkom špecifikovaným v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy sa v súlade s § 603 ods. 2 OZ zriaďuje predkupné právo v prospech Mesta Podolíneec ako oprávneného. Predkupné právo sa zriaďuje pre prípad, že sa zmluvná strana č. 2 v budúcnosti rozhodne pozemky špecifikované v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy scudziť tretej osobe, či už kúpou, darovaním, zámenou alebo iným spôsobom spojeným s prevodom vlastníckeho práva k pozemkom uvedeným v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy. Toto sa nevzťahuje na potomkov zmluvnej strany č. 2 v priamom rade.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že predkupné právo podľa predošlého odseku sa zriaďuje bezplatne a na dobu neurčitú, pričom táto doba začína plynúť odo dňa právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu v Starej Ľubovni, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva k pozemkom uvedeným v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy v prospech zmluvnej strany č. 2 do katastra nehnuteľností.

3. Predkupné právo podľa ods. 1 tohto článku sa zriaďuje ako vecné právo a vznikne vkladom do katastra nehnuteľností, v ktorom bude zapísane v nasledovnom znení:

Predkupné právo na pozemok s parcelným číslom KN-C 160/3, druh pozemku: lesné pozemky, o výmere 108 m², k.ú. Mníšek nad Popradom a pozemok s parcelným číslom KN-C 1104/1, druh pozemku: trvalé trávne porasty, o výmere 1 024 m², k.ú. Mníšek nad Popradom v prospech Mesta Podolínece, sídlo: Nám. Mariánske 3, 065 03 Podolínece, IČO: 00330132.

4. Zmluvná strana č. 2 v prípade zámeru previesť vlastnícke právo k pozemkom uvedeným v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy, je povinná Mesto Podolínece vyzvať formou listu podaného na podateľni Mestského úradu v Podolínci na možnosť uplatnenia predkupného práva dohodnutého v tejto zmluve v lehote určenej v liste, ktorá nesmie byť kratšia ako dva mesiace.

5. Zmluvná strana č. 2 sa zaväzuje nepodmieňovať prevod pozemkov podľa čl. I. ods. 1 tejto zmluvy na Mesto Podolínece, splnením iných podmienok ako zaplatením kúpnej ceny.

6. Porušenie ustanovení tohto článku zmluvnou stranou č. 2 zakladá nárok Mesta Podolínece na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1 000,-€. Zaplatením zmluvnej pokuty zmluvnou stranou č. 2 nie sú dotknuté nároky Mesta Podolínece vyplývajúce z § 603 ods. 3 OZ.

VI.

Návrh na vklad do katastra nehnuteľností

1. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad do katastra nehnuteľností podajú zmluvné strany spoločne, pričom náklady spojené s vkladom práv do katastra nehnuteľností a ostatné súvisiace náklady bude znášať výlučne zmluvná strana č. 2.

2. Prevod užívacieho práva k predmetným pozemkom nastane súčasne s prevodom vlastníckeho práva.

VII.

Vyhlasenia zmluvných strán

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že pred uzatvorením zmluvy sa osobnou prehliadkou oboznámili so stavom predmetných pozemkov a odovzdávajú ich v stave, v akom sa pri podpise zmluvy nachádzajú.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že:

a) sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité a právny úkon je urobený v predpísanej forme,

b) v čase uzavretia zmluvy je predmet kúpy bez tiarch, nie je zaťažený záložným právom ani vecným bremenom, či inými právami tretích osôb,

c) po uzavretí tejto kúpnej zmluvy predmet kúpy nescudzia, nezaťažia záložným právom alebo vecným bremenom, ani iným právom v prospech tretej osoby,

d) predmet kúpy neprenehali, a ani po podpísaní tejto zmluvy neprenehajú do užívania tretej osobe,

e) v súvislosti s predmetom kúpy neboli uplatnené žiadne reštitučné nároky ani určovacie žaloby – v prípade, že by v budúcnosti takéto nároky boli uplatnené, zmluvné strany sa

zaväzujú nahradiť druhej zmluvnej strane všetky náklady a nároky, ktoré jej takto mohli vzniknúť.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne informovať ostatné zmluvné strany o akejkolvek skutočnosti, ktorá by spôsobila, že vyhlásenia a záruky uvedené v zmluve by neboli pravdivé, úplné alebo presné.

VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Mestské zastupiteľstvo v Podolínci schválilo zámenu predmetných pozemkov na svojom zasadnutí dňa 27.3.2014 uznesením č. 29/2014, bod B/3.

2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami. Mesto Podolíneec je povinné zmluvu zverejniť do 5 pracovných dní od jej podpísania spôsobom stanoveným v § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Zmluva nadobúda účinnosť deň nasledujúci po dni zverejnenia.

3. V prípade neúplnosti, čiastočnej neplatnosti alebo neúčinnosti niektorých ustanovení zmluvy nebude platnosť ostatných ustanovení dotknutá.

4. Zmluva sa vyhotovuje v 5 vyhotoveniach: 2 vyhotovenia pre Okresný úrad Stará Ľubovňa, katastrálny odbor, 1 vyhotovenie pre zmluvnú stranu č. 2 a 2 vyhotovenia pre Mesto Podolíneec.

5. Ustanovenia tejto zmluvy sú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, neodporujú im, a ani ich nijakým spôsobom neobchádzajú.

6. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy môžu byť vykonané len formou písomných číslovaných dodatkov k zmluve po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred podpísaním riadne prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prejednaní jej obsahu podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, a že zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Podolínci dňa 13.8.2014

Mgr. Iveta Bachledová
primátorka mesta



Ivana Turanská

Daniél Turanský